

Didactische en letterkundige analyse

Dimensies	Indicatoren	Toelichting complicerende factoren
Algemene vereisten	Bereidheid	De 208 pagina's zijn prima voor N1- en N2-lezers. Van een N1-lezer vraagt het boek geen al te grote bereidheid, want het verhaal begint meteen heftig met een executie in het voetbalstadion. Wat voor sommige lezers lastig kan zijn, is dat de beschreven wereld anders is dan de leefwereld van Nederlandse jongeren.
	Uitgave	Ruime bladspiegel; dit is fijn voor lezers met instapniveau. De jongen met de vlieger op de kaft staat symbool voor vrijheid. Dit is de vrijheid waar de personages naar verlangen.
	Interesses	De lezer moet geïnteresseerd zijn in andere culturen en moet nieuwsgierig zijn naar het levensverhaal van iemand die zijn vaderland ontvlucht. Ook heel geschikt voor lezers die houden van waargebeurde verhalen.
	Algemene kennis	Het verhaal is gebaseerd op een waargebeurd verhaal, namelijk op het leven van Sohail Wahedi. Lezers die iets van de situatie in Afghanistan en van de Taliban weten, zijn in het voordeel. Zij zullen het boek iets beter begrijpen, maar voorkennis is niet per se nodig aangezien de situatie in het boek wordt uitgelegd.
	Specifieke literaire en culturele kennis	Niet vereist.
	Vertrouwdheid met literaire stijl	Vocabulaire
Zinsconstructies		Over het algemeen redelijk korte zinnen, die eenvoudig in elkaar zitten. Geen probleem.
Stijl		De dialogen en monologen zijn duidelijk. Gedachten en gevoelens worden soms uitvoerig geschreven. Dit kan voor minder ervaren lezers onprettig zijn. Wanneer de hoofdpersoon droomt, een brief leest, de stem van zijn opa, vader of moeder hoort of wanneer hij erg in gedachten is, wordt dit cursief weergegeven. Dit verstoort het verhaal overigens niet.

Vertrouwdheid met literaire personages	Karakters	De hoofdpersoon is Sohail. De belangrijkste bijfiguur is zijn vriend Obeid. Ook zijn vader, moeder en zus spelen een belangrijke rol.
	Aantal karakters	Het aantal karakters levert voor geen van de niveaus problemen op. Afgezien van de hierboven genoemde personages spelen enkele andere personages een bijrol.
	Ontwikkeling van en verhouding tussen de karakters	Sohail en Obeid zijn vrienden. Ze verschillen van karakter. Sohail is enigszins naïef in vergelijking met zijn beste vriend Obeid die aanzienlijk meer durft. Naarmate het verhaal vordert, wordt Sohail meer met de werkelijkheid geconfronteerd. Zo ontdekt hij onder andere wat zijn familieleden in het verzet doen. In het eerste deel staat de vriendschap tussen Sohail en Obeid centraal. Deze vriendschap ontwikkelt zich niet. In het tweede deel vlucht de familie het land uit. Sohail verandert dan van een jongetje tot de man van het gezin. Beginnende lezers zullen zich vooral richten op de verhouding tussen Sohail en Obeid en tussen Sohail en zijn familie. De N1-lezer snapt de ontwikkeling van Sohail en de N2-lezer zal ontdekken of Sohail op Obeid gaat lijken.
Vertrouwdheid met literaire procedés	Spanning	De spanning zit met name in het gevaar en vooral de onvoorspelbaarheid van de Taliban. Obeid verhoogt de spanning door bijvoorbeeld situaties vast te leggen met zijn foto toestel, iets wat verboden is. In het eerste deel van het boek gebeurt aanzienlijk meer dan in het tweede deel. Het zou kunnen dat de N1-lezer afhaakt in deel 2, omdat er te weinig actie plaatsvindt. N2-lezers zijn meer gericht op de psychologische spanning die door het hele boek heenloopt. Zij zullen zich afvragen wat er met zowel Sohail als Obeid gebeurt.
	Structuur	Het verhaal is verdeeld in zeven hoofdstukken die verschillen van lengte. Sommige hoofdstukken zijn voor N1-lezers te lang, dit kan belemmerend zijn, maar er zijn in de hoofdstukken genoeg witregels. Het verhaal kun je in twee delen verdelen: in het eerste deel wordt beschreven hoe de leefsituatie in Afghanistan was. In het tweede deel wordt de vlucht van Sohail en zijn familie vanuit Afghanistan naar Nederland beschreven. In het nawoord wordt kort de situatie na de vlucht geschetst.
	Chronologie	Het verhaal is niet in chronologische volgorde verteld, maar de hoofdstuktitels geven duidelijk aan of het verhaal in het heden of in het verleden speelt. Tussen de hoofdstukken zitten tijdsprongen, maar binnen de hoofdstukken niet. Dit kan problemen opleveren voor lezers op instapniveau. In het nawoord lees je kort hoe het de hoofdpersoon is vergaan en wat hij van de overige personages weet. Daardoor heeft het verhaal min of meer een gesloten einde, iets wat lezers op instapniveau en N1-lezers prettig vinden.

	Verhaallijn(en)	De belangrijkste verhaallijn beschrijft de situatie van Sohails gezin in Afghanistan en het verloop van de vlucht. De moeilijke omstandigheden waarin zij verkeren worden duidelijk weergegeven. Ook de reden van hun vlucht komt goed naar voren. Geen probleem.
	Perspectief	Ik-perspectief vanuit Sohail. Het perspectief levert voor geen enkel niveau problemen op.
	Betekenis	<p>Dit verhaal is gebaseerd op een waargebeurd verhaal. Op deze manier wordt fictie met non-fictie aan elkaar verbonden. Voor alle lezers kan dit boek een eyeopener zijn over de reden waarom mensen hun land ontvluchten. Het is dan ook voor elke lezer een leerzaam boek.</p> <p>Lezers op instapniveau lezen het boek waarschijnlijk als een redelijk spannend verhaal.</p> <p>N1-lezers kunnen zich inleven in mensen die onder andere omstandigheden leven. Zij zullen beseffen hoe fijn het is om hier in Nederland te wonen.</p> <p>N2-lezers zullen reflecteren op de gebeurtenissen in Afghanistan. De vluchtelingencrisis krijgt voor hen meer een betekenis.</p>